



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 September 2015
Russian
Original: English, French and
Russian

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 9–11 ноября 2015 года

Пункт 9 b) предварительной повестки дня

**Содействие развитию речных информационных служб (РИС), а также другие
информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) во внутреннем судоходстве:
Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания
судов на внутренних водных путях (VTT) (Резолюция № 63)**

Проект поправок к Международному стандарту для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63, пересмотренная)

Записка секретариата

I. Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/2014/23), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту 27 февраля 2014 года (ECE/TRANS/240).
2. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять поправку к Приложению к Международному стандарту для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63, пересмотренная), одобренную Рабочей группой по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) на своей сорок седьмой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/94, п. 48) и приведенную ниже.

II. Проект поправки к Резолюции № 63

Дополнить раздел 2.4.3 первым абзацем в следующей редакции:

Команда группового присвоения передается базовой станцией, когда она действует в качестве управляющего объекта. Это сообщение должно применяться к подвижной станции в пределах определенной области и должно выбираться либо по "Типу судна и груза", либо по "Типу станции". Приемная станция должна одновременно рассматривать все выбранные поля. Она контролирует следующие параметры работы подвижной станции: режим передачи/приема, интервал между отчетами и длительность времени покоя.
